Clase 17

Caucho, gutapercha, goma, amianto y mica en bruto o semielaborados, así como sucedáneos de estos materiales; materias plásticas y resinas en forma extrudida utilizadas en procesos de fabricación; materiales para calafatear, estopar y aislar; tuberías, tubos y mangueras flexibles no metálicos.

Nota explicativa

La clase 17 comprende principalmente los materiales aislantes eléctricos, térmicos o acústicos y las materias plásticas utilizadas en procesos de fabricación, en forma de hojas, placas o varillas, así como ciertos productos de caucho, gutapercha, goma, amianto, mica y sus sucedáneos.

Esta clase comprende en particular:

- la goma para recauchutar neumáticos;
- las barreras flotantes anticontaminación;
- las cintas adhesivas que no sean de uso médico o doméstico, ni de papelería;
- las películas de materias plásticas que no sean para empaquetar y acondicionar, por ejemplo: las películas antideslumbrantes para cristales;
- los hilos elásticos y los hilos de caucho o de materias plásticas que no sean para uso textil;
- ciertos productos fabricados con materiales comprendidos en esta clase, no clasificados en otras clases según su función o finalidad, por ejemplo: los soportes de gomaespuma para arreglos florales, las materias de acolchado de caucho o de materias plásticas, los tapones de caucho, los tampones amortiguadores de caucho, las bolsas o sobres de caucho para empaquetar.

Esta clase no comprende en particular:

- las mangueras contra incendios (cl. 9);
- las tuberías en cuanto partes de instalaciones sanitarias (cl. 11) y las tuberías rígidas metálicas (cl. 6) y no metálicas (cl. 19);
- el vidrio aislante para la construcción (cl. 19);
- ciertos productos fabricados con materiales comprendidos en esta clase, clasificados según su función o finalidad, por ejemplo: las gomorresinas (cl. 2), el caucho para uso dental (cl. 5), las pantallas de amianto para bomberos (cl. 9), las arandelas adhesivas de caucho para reparar cámaras de aire (cl. 12), las gomas de borrar (cl. 16).

Classe 17

Caoutchouc, gutta-percha, gomme, amiante, mica bruts et mi-ouvrés et succédanés de toutes ces matières; matières plastiques et résines sous forme extrudée utilisées au cours d'opérations de fabrication; matières à calfeutrer, à étouper et à isoler; tuyaux flexibles non métalliques.

Note explicative

La classe 17 comprend essentiellement les matières isolantes électriques, thermiques ou acoustiques et les matières plastiques utilisées au cours d'opérations de fabrication, sous forme de feuilles, plaques ou baguettes, ainsi que certains produits en caoutchouc, gutta-percha, gomme, amiante, mica ou leurs succédanés.

Cette classe comprend notamment :

- la gomme pour le rechapage des pneus;
- les barrières flottantes antipollution;
- les rubans adhésifs autres que pour la médecine, la papeterie ou le ménage;
- les pellicules en matières plastiques autres que pour l'empaquetage et le conditionnement, par exemple : les feuilles antiéblouissantes pour vitres;
- les fils élastiques et les fils de caoutchouc ou en matières plastiques non à usage textile;
- certains produits fabriqués à partir des matières comprises dans cette classe non classés par ailleurs selon leur fonction ou leur destination, par exemple : les pique-fleurs en mousse, les matières de rembourrage en caoutchouc ou en matières plastiques, les bouchons en caoutchouc, les tampons amortisseurs en caoutchouc, les sachets ou les enveloppes en caoutchouc pour le conditionnement.

Cette classe ne comprend pas notamment :

- les tuyaux à incendie (cl. 9);
- les tuyaux en tant que parties d'installations sanitaires (cl. 11) et les tuyaux rigides métalliques (cl. 6) et non métalliques (cl. 19);
- le verre isolant pour la construction (cl. 19);
- certains produits fabriqués à partir des matières comprises dans cette classe, rangés selon leur fonction ou destination, par exemple : les gommes-résines (cl. 2), le caoutchouc à usage dentaire (cl. 5), les paravents d'amiante pour pompiers (cl. 9), les rondelles adhésives de caoutchouc pour la réparation des chambres à air (cl. 12), les gommes à effacer (cl. 16).

Nº de base	Indicación	Indication

170051	**aceite** aislante para transformadores	**huile** isolante pour transformateurs
170052	**aceites** aislantes	**huiles** isolantes
170001	**acetato** de celulosa semielaborado	**acétate** de cellulose mi-ouvré
170099	**aislantes** / **aisladores**	**isolateurs** / **isolants**
170034	**aislantes** dieléctricos	**diélectriques** [isolants]
170094	**aislantes** para cables	**isolants** pour câbles
170098	**aislantes** para conductos eléctricos	**isolateurs** pour conduites d'électricité
170084	**aislantes** para vías férreas	**isolateurs** pour voies ferrées
170058	compuestos **aislantes** contra la humedad en edificios	compositions **isolantes** contre l'humidité dans les bâtiments
170023	materiales **aislantes**	matières **isolantes**
170032	**algodón** para calafatear	**coton** à étouper
170091	**amianto** / **asbesto**	**amiante** / **asbeste**
170004	**anillos** de caucho	**anneaux** en caoutchouc
170009	**anillos** de impermeabilidad / **anillos** de empaque	**bagues** d'étanchéité
170076	**arandelas** de caucho o fibra vulcanizada	**rondelles** en caoutchouc ou en fibre vulcanisée
170089	**armaduras** no metálicas para conductos / materiales no metálicos para **reforzar** conductos	**armatures** non métalliques pour conduites
170086	**armazones** no metálicos para conductos de aire comprimido	**armatures** non métalliques pour conduites d'air comprimé
170010	**balata**	**balata**
170057	**barnices** aislantes	**vernis** isolants
170108	**barreras** flotantes anticontaminación	**barrières** flottantes antipollution
170077	**bolsas** [sobres, bolsitas] de caucho para empaquetar	**sachets** [enveloppes, pochettes] en caoutchouc pour l'emballage / **sacs** [enveloppes, pochettes] en caoutchouc pour l'emballage
170013	**burletes**	**bourrelets** d'étanchéité
170015	materiales para **calafatear**	matières à **calfeutrer**
170016	productos **calorífugos**	produits **calorifuges**
170087	**cartón** de amianto / **cartón** de asbesto	**cartons** d'amiante
170017	**caucho** en bruto o semielaborado	**caoutchouc** brut ou mi-ouvré
170113	**caucho** líquido	**caoutchouc** liquide
170020	**caucho** sintético	**caoutchouc** synthétique

170118	**cintas** adhesiva de reparación	**rubans** adhésifs toilés
170085	**cintas** adhesivas que no sean de papelería ni para uso médico o doméstico	**bandes** adhésives autres que pour la médecine, la papeterie ou le ménage / **rubans** adhésifs autres que pour la médecine, la papeterie ou le ménage
170107	**cintas** aislantes / **bandas** aislantes	**bandes** isolantes / **rubans** isolants
170092	**cintas** autoadhesivas que no sean de papelería ni para uso médico o doméstico	**rubans** auto-adhésifs autres que pour la médecine, la papeterie ou le ménage
170037	**cortezas** para insonorizar / **cortezas** para el aislamiento acústico	**écorces** pour l'isolation acoustique
170003	**cortinas** de seguridad de amianto / **cortinas** de seguridad de asbesto	**rideaux** de sécurité en amiante
170031	**cuerdas** de caucho / **cordones** de caucho	**cordes** en caoutchouc / **cordons** en caoutchouc
170123	**defensas** de caucho para muelles de navegación	**butoirs** de quais en caoutchouc
170036	**ebonita**	**ébonite**
170101	materiales de **embalar** [relleno] de caucho o materias plásticas	matières d'**emballage** [rembourrage] en caoutchouc ou en matières plastiques
170081	**empaquetaduras** de amianto / **empaquetaduras** de asbesto / **trenzas** de amianto / **trenzas** de asbesto	**tresses** d'amiante
170110	**enlucidos** aislantes	**enduits** isolants
170040	materiales para **estopar**	matières à **étouper**
170046	**fibra** vulcanizada	**fibre** vulcanisée
170088	**fibras** de amianto / **fibras** de asbesto	**fibres** d'amiante
170096	**fibras** de carbono que no sean para uso textil	**fibres** de carbone autres qu'à usage textile
170102	**fibras** de materias plásticas que no sean para uso textil	**fibres** en matières plastiques, autres qu'à usage textile
170103	**fibras** de vidrio aislantes	**fibres** de verre pour l'isolation
170045	**fieltro** aislante	**feutre** pour l'isolation
170044	**fieltro** de amianto / **fieltro** de asbesto	**feutre** d'amiante
170125	**filamentos** de materias plásticas para imprimir en 3D	**filaments** en matières plastiques pour l'impression 3D
170106	materiales **filtrantes** de espuma plástica semielaborada	matières **filtrantes** en mousse plastique mi-ouvrée
170124	materiales **filtrantes** de películas plásticas semielaboradas	matières **filtrantes** en films plastiques mi-ouvrés
170039	**forros** de embrague / **forros** para acoplamientos	**garnitures** d'embrayages / **garnitures** d'accouplements
170048	materiales semielaborados para **forros** de freno	matières mi-ouvrées pour **garnitures** de freins
170117	**goma** en bruto o semielaborada	**gomme** brute ou mi-ouvrée

170109	**goma** para recauchutar neumáticos	**gomme** pour le rechapage des pneus
170049	**guantes** aislantes	**gants** isolants
170011	**guarniciones** de impermeabilidad / **empaques** de impermeabilidad	**garnitures** d'étanchéité
170121	**guarniciones** no metálicas para tuberías flexibles	**garnitures** non métalliques pour tuyaux flexibles
170122	**guarniciones** no metálicas para tuberías rígidas	**garnitures** non métalliques pour tuyaux rigides
170050	**gutapercha**	**gutta-percha**
170095	**hilos** de caucho que no sean para uso textil	**fils** de caoutchouc autres qu'à usage textile
170105	**hilos** de materias plásticas que no sean para uso textil	**fils** en matières plastiques, autres qu'à usage textile
170047	**hilos** de plástico para soldar	**fils** à souder en matières plastiques
170038	**hilos** elásticos que no sean para uso textil	**fils** élastiques autres qu'à usage textile
170035	**hojas** de amianto / **hojas** de asbesto	**draps** d'amiante
170053	**hojas** de celulosa regenerada que no sean para embalar	**feuilles** de cellulose régénérée autres que pour l'emballage
170111	**hojas** de materias plásticas para uso agrícola	**feuilles** en matières plastiques à usage agricole
170083	**hojas** de viscosa que no sean para embalar	**feuilles** de viscose autres que pour l'emballage
170024	materiales para **impedir** la radiación térmica / materiales para **bloquear** la radiación del calor	matières pour empêcher le **rayonnement** de la chaleur
170026	materiales para **impedir** la radiación térmica de calderas	matières pour empêcher le **rayonnement** de la chaleur dans les chaudières
170008	materiales de **insonorización**	matières pour l'**insonorisation**
170012	**juntas** de caucho para tarros	**joints** en caoutchouc pour bocaux
170033	**juntas** de cilindros	**joints** de cylindres
170030	**juntas** para tuberías	**joints** pour conduites
170043	**juntas*** / **empaquetaduras**	**joints***
170059	**láminas** metálicas aislantes	**feuilles** métalliques isolantes
170061	**lana** de escoria [aislante]	**laine** de laitier [isolant] / **laine** de scorie [isolant]
170063	**lana** de vidrio para aislar	**laine** de verre pour l'isolation
170062	**lana** mineral [aislante]	**laine** minérale [isolant]
170064	**látex** [caucho]	**latex** [caoutchouc]
170025	**mangueras** de materias textiles	**tuyaux** en matières textiles
170006	**mangueras** de riego	**tuyaux** d'arrosage

170074	**manguitos** de conexión para radiadores de vehículos / **mangueras** de conexión para radiadores de vehículos / **mangueras** de empalme para radiadores de vehículos	**tuyaux** de raccordement pour radiateurs de véhicules
170068	**manguitos** de goma para proteger partes de máquinas / **mangas** de goma para proteger partes de máquinas	**manchons** en caoutchouc pour la protection de parties de machines
170067	**manguitos** no metálicos para tubos	**manchons** non métalliques pour tuyaux
170069	**masillas** para juntas / compuestos de **sellado** para juntas	**mastics** pour joints
170070	**mica** en bruto o semielaborada	**mica** brut ou mi-ouvré
170100	**moldes** de ebonita	**moules** en ébonite
170055	**papel** aislante	**papier** isolant
170071	**papel** de amianto / **papel** de asbesto	**papiers** d'amiante
170029	**papel** para condensadores eléctricos	**papier** pour condensateurs électriques
170115	**películas** antideslumbrantes para ventanas [**películas** ahumadas] / **películas** antirreflejo para ventanas [**películas** ahumadas]	**films** anti-éblouissants pour vitres [**films** teintés]
170072	**películas** de materias plásticas que no sean para embalar	**pellicules** en matières plastiques autres que pour l'emballage
170060	**pinturas** aislantes	**peintures** isolantes
170005	**pizarra** de amianto / **pizarra** de asbesto	**ardoise** d'amiante
170097	materias **plásticas** semielaboradas	**matières** plastiques mi-ouvrées
170042	compuestos **químicos** para reparar fugas	compositions **chimiques** pour obturer les fuites
170073	**racores** no metálicos para tuberías / **empalmes** no metálicos para tuberías	**raccords** non métalliques pour tuyaux
170116	materiales **refractarios** aislantes	matériaux **réfractaires** isolants
170014	materiales de **relleno** de caucho o materias plásticas / materiales de **acolchado** de caucho o materias plásticas	matières de **rembourrage** en caoutchouc ou en matières plastiques / matériel de **calage** en caoutchouc ou en matières plastiques
170041	**rellenos** para juntas de expansión	**garnitures** pour joints à expansion
170002	**resinas** acrílicas semielaboradas	**résines** acryliques mi-ouvrées
170075	**resinas** sintéticas semielaboradas / **resinas** artificiales semielaboradas	**résines** synthétiques mi-ouvrées / **résines** artificielles mi-ouvrées
170078	**revestimientos** de amianto / **revestimientos** de asbesto	**revêtements** d'amiante
170114	**soluciones** de caucho	**dissolutions** de caoutchouc

170112	**soportes** de gomaespuma para arreglos florales [productos semiacabados]	**pique-fleurs** en mousse [produits semi-finis]
170018	**tapones** de caucho para insertar en botellas	**bouchons** en caoutchouc
170056	**tejidos** aislantes	**tissus** isolants
170079	**tejidos** de amianto / **tejidos** de asbesto	**tissus** d'amiante
170104	**tejidos** de fibras de vidrio aislantes	**tissus** en fibres de verre pour l'isolation
170080	**tela** de amianto / **tela** de asbesto	**toile** d'amiante
170021	**topes** amortiguadores de caucho	**tampons** amortisseurs en caoutchouc
170093	**topes** de caucho	**butoirs** en caoutchouc
170119	**topes** de caucho para puertas	**arrêts** en caoutchouc pour portes
170120	**topes** de caucho para ventanas	**arrêts** en caoutchouc pour fenêtres
170065	**tubos** de lino	**tuyaux** de lin
170022	**tubos** flexibles no metálicos	**tuyaux** flexibles non métalliques
170082	**válvulas** de caucho o fibra vulcanizada	**valves** en caoutchouc ou en fibre vulcanisée
170019	**válvulas** de charnela de caucho	**clapets** en caoutchouc
170066	**zulaque**	**lut**